Ն 207 — 1886 ՓԵՏՐՎԱՐ 4 ՇԱԲԱԹ — 1303 ՀԻՄԱՅԻ ԻՎ ԷՎԱԼ 12 — ԻՔՍՆՃԻ ՄԷՆԷ

40 ԲԱՐԱ

ՀԷՐՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱՌՕՆԷ ԳԻՆԵՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՕԹԱՄԱՊՈԼԻ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱՊ ԳԻՆԵՐԸ

Լինելի, Զնելի վէ Շինելիաահիֆէ ղրշ. 6
Միւնեֆիւ սահիֆէ . . . . . » 3

Մէկատաը նաֆիայա տակը պէնալէր մէճմանէն գասալ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

Խարէխանէսի, Օթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մահալլասընտա տըր։ Քեֆֆիֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՑԻԳԻՐԱՆ ՃԻՎԱԼԻԼԻԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԵԻ ԻՒՐ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Խարիճիյէ միսթէշարը Ցատեան Ցարուբիւն էֆէնտի հաղրէթլէրի՝ տիւն պիր խայր միւտտէթ Սատրազամ հաղրէթլէրինին նէզտինտէ պուլընարագ, մէսալիհը հաղրէթ հագգընտա պապը միւղաքէրաթ ճէրէյան իթմիշ, վէ բիվայէթ օլընաբզընա կէօրէ, մէսաիլը մէգքիւրէ հագգընտա տիւն ագշամ Օսմանը սէֆիրլէրինէ թէլէկրաֆլա պիր միւզաքէրէնի ուժումիյէ իբսալ գելընմըշ տըր։

* * *

Շարգի Ռումէլի մէսէլէսինին սուբէթը թէսվիյէսի հագգընտա Ռուսիա տէվլէթի Թարաֆընտան թալէպ օլընան իյգահաթա ուգապիլ ճանիպը Պապը Ալիտէն իրսալ պուրըլըգընը կէչէն կիւն եազտրգըմզ իյգահնամէյէ տէվլէթը միւշաբէլէյհա Թարաֆընտան տիւն ագշամա գատար ճէվապ վիրուտ իթմէմիշ իսէ տէ, գարիպէն պիր հիւանիւ ճէվապ վիրուտ իթմէսի մէմուլ օլընը յօր։

* * *

Կէչէն յարէնպիհ կիւնքի Թարիխլէ Ռէթէրսպուրկտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռուսիա կազէթալարը՝ Շարգի Ռումէլի մէսէլէսինին տօղրուտան տօղրույա թէսվիյէ իսթիմէսի ալէյհինտէքի մուսախէզաթլարընա տէվամ իտէյօրլար։ Մէգքիւր կազէթալար՝ Ռուսնուֆուզ ու մէնֆէֆիյինին մուհաֆազա օլունաճաղընա տարր թէէմինաթ ալմատաղճա Ռուսիա տէվլէթինին մէգքիւր սուրէթը թէսվիյէսէ ասլա բիզատատ օլմայաճաղընը պէյան իտէյօրլար։

Մէգքիւր կազէթալարտան պաղըլարը տախի Պուլկարիսթան իչինէն էյի բրէնո Գարատաղ բրէնսի օլապիլէճէկկի ֆիքրինի տէրմիյան իտէյօրլար։

* * *

Շարգի Ռումէլի հուտարընտա վագը Մուսթաֆա Բայատան հարէքէթ իտէն ասաքիրը Օսմանլիյէնին՝ Սըրպ հուտուտընտա Վրանիայա սէվգ օլընաճաղը բիվայէթ օլընը յօր։

* * *

Բիվայէթէ կէօրէ, Ավթրիա հիւքիւմէթի՝ քէմալը կէրմի իլէ թէտարիքեաթը ասքէրիյէ իճրա էլլէմէքտէ, վէ հուտուտընտն ճէնու

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

Ֆիլիպէտէն իշար օլընտըղընա կէօրէ, Օսմանը Պուլկար մուգավէլէնամէսինին ագտ օլընմասընա տարը օյան հավատիսին Ֆիլիպէյէ վիւրուտը իւղէրինէ իլք աղըզ օրատա հրաս օյունան չէվդ ու մէսերրէթ չիմտի խայլիճէ ազալմըշ տըր։ Եալընըզ բըրէնսին չախսը իւղէրինէ միէսսէս օյան պիր ԷԹԻԿԱՏԸՆ իւէրուտէ Շարգի Բումէլի իչուն հուսուլէ կէթիրէճէկի նէթայիճ իւղէրինէ խէվի ու էնտիչէ իտիմէկէպաշայոր։

* *

Վիէննատա էլան զանն օլընտըղընա կէօրէ, Սըրպ վէ Պուլկար միւդաքէրաթը սուլհիյէսինտէ Օսմանը մուրախասը Մահիտբաշա հաղրէթլէրի՝ վագրա օրթայա պիր թազմինաթը հարպիյէ մէսէլէսի չըգարաճագ իսէ տէ, ատէթ սաքին օլմասընա մագամընտա պէօյլէ պիր թալէպատ պուլընճագ, վէ տէվլէթլէր թարաֆընտան օլ պատէ մուդդայիր պիր բէյ պէյան օլընտրգտա թալէպը մէգքիւրտէն վազ կէչէճէքմիշ։

Քէղալիք Վիէննատա զանն օլընտրգընա կէօրէ, թարաֆէյնտէն պիր թահգիգաթ գօմիսիօնը նասպ օլընճագ, վէ պու գօմիսիօն՝ հուտուտտա միւնազատ թահգընտա օյան պազը գարիյէլէր մէսէլէսինի թէսվիյէ իտէճէք տիր։

* *

Պուգրէչ 8 փետր.— Մուրախասալը պու կիւն իւչիւնճի տէֆա օլտրագ իճթիմա իթմիշլէր տիր։ Մահիտ բաշա՝ իթիմանամէլէրինին եագրնտա պա բօսթա վիւրուտ իտէճէկինի Տէրսաատէթտէն պա թէլէկրաֆ խապէր ալմըշ իտուկինի բէֆիգլէրի օյան տիկէր մուրախասալրա պէյան իթմիշտիր։ Սըրպ մուրախասը Մ.Միխայովիչ՝ պու պապտէ պէյանը մէմուրիյէթ իթմիշ, վէ Մահիտ բաշանըն իթիմանամէլէրի վիւրուտ իտինճէ մուրախասալրընն անիտէ միւզաքէրաթը բէսմիյէտ պաշլայապիլէճէքլէրինի սէօյլէմիշ տիր։ Մուրախասը մուսմիլէյ՝ պիլա թէէխիւր պիր սուրէթը խուսուսիյէտ թէաթիի էֆքէրա թէշէպիւս իտիրմէսինէ տտիր Օսմանը վէ Պուլկար մուրախասալրընընն վագը օյան թէքլիֆինի գապուլ էյլէմիշ տիր։

Մուրախասալր՝ միւզաքէրաթընն մուվաֆֆագիյէթինին թէսհիլ իթմէք իչուն բէսմի իճթիմալէրտէն էվվէլ խուսուսի պիր իճթիմա ագտ իթմէյէ գարար վէրմիշլէր տիր։

* *

Ադանա՝ գումբանեասընընն մուախիրէրէն Պուգրէչ կազէթալարընա վէրտիկի պիր թէպլիղնամէյէ կէօրէ, փետրուարընն 11ինճի կէչէն բէնճ. չէնպահ կիւնքի իճթիմատէ Մահիտ բաշա՝ իթիմանամէլէրինի իրաէ իթմիշ օլմաղլա, մէգքիւր իթիմատ նամէլէրին շայանը գապուլ վէ նիզամընտա օլտրղը պէյան օլընմըշ տըր։

Պունընն իւղէրինէ մուրախասալար՝ ահանամէ լայիհասընը մատտէ պէ մատտէ միւզաքէրէթ իթմէյէ պաշլամըշլար տըր։

Պիրինճի պէնտ՝ Օսմանը մուրախասընընն Թէքլիֆի մուճիպինճէ գալէմէ ալընըպ գապուլ օլընմըշ տըր։

Լէոպէնդաս Բուտն կազէթասընընն մալիումաթընա կէօրէ, պէնտը մէգքիւրաէ թարաֆէյն՝ եէքտիկէրինին թէմամիյէթը միւլքիյէսինի թէէմին իթմիշլէր, վէ բօլիթիգա միւլթէճիյէրինին հալինէ տէ իւէրուտէ պիր աֆվը ուսուսի իլէ վէ եախօտ պունա միւսասիլ տիկէր պիր թարիգէ խիթամ վէրիլմէսինի թահթը գարարա ալմըշլար տըր։

Էրթէսի ճուսա կիւնի մուրախասալար ըէսմէն ագտը իճթիմա իթմէյիպ, էբէյիճէ միւշքիլաթը կէօրիւնէն տիկէր պէնտլէրին միւզաքէրէսինէ զէմին հաղրրլամագ իչուն խուսուսի պիր իճթիմա ագտ իթմիշլէր տիր։

Էվվէլքի կիւն Պէյօղլունտա զուհուր իտէն պիր չալիպէ էկէր ինընըրը իսէ, Մահիտ բաշա՝ Պապը Ալիյէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, միւզաքէրաթը սուլհիյէնին մաթլուպ սուրէթտէ ճէրէյան իթտիկինի վէ չիմտիյէ գատար իքի նօգթանընն սուրէթը գաթիյէտէ հալը ու թէսվիյէ օլունտրղընը արզ ու իշար իթմիշ իմիշ։

* *

Բէչթատան Քեոշէնլէ Զորոնդ նամ Ալէման կազէթասընա եազրլան՝ պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Գարատաղ մէարիֆ նազրը Մ. Բալվօվիչ՝ Պէլկրատտա մուգիմ Ռուս էլչիսիյլէ պիր միւլագաթ իճրա իթմէք իւզրէ չէհրը մէգքիւրէ ազիմէթ իթմիշ իսէ տէ, Սըրպ մէմուրիյին թարաֆընտան թէվգիֆ օլընաղագ հուտուտտա կէօթիւրիմիշ տիր։

* *

Պէլկրատ 10 փետր.—Սըրպիա իլէ Եունան արաաընտագի իթթիֆագ հէր նէ գատար տէֆաթլէ թէզգիպ օյունը իսէ տէ, պու իթթիֆագընն մէվճուտ օյտրղընը թէէմին իտէպիլիրիմ։

Էկէր Օսմանը գօմիսէրի՝ թազմինաթը նագտիյէ թալէպինտէն սարքը նագար իտէր իսէ, Պուլկարիսթան իլէ սէրիան ագտը միւսալէհա օյունճագ տըր։ Մահաֆիհի Սըրպ հիւքիւմէթի՝ հէր իհթիմալաթա գարշը հաղրրլանմագտա տըր։ Տիւն նիչէ եշեարի հարպկէ եիւքլիւ պէշ գաթար կիթմիշ տիր։

* *

Թուրքը վիէննա մուխպիրի՝ փետրվար 9 թարիխիյէ աթիտէքի թէլէկրաֆը եազմըշ տըր։

«Զար՝ Շարգի էյմրօբատա էլան մուալլագ օյան մէսաիլին սուրէթը սուլհնույանէտտ թէսվիյէբէղիր օլմասընա արզուքէշ օլտրղընը պիր սուրէթը գաթիյէտէ պէյան իթմիշ տիր։

«Օսմանլը վէ Պուլկար մուգավէլէնամէսինտէն տօլայը տէվլէթլէր միյանընտա իխթիլաֆը էֆքէար հուսուլէ կէլմէսինտէն արթըգ հիչ գօրգուլմամագտա տըր։ Մահաֆիհի Բուսիա հիւքիւմէթինին գավիէն զանընընա կէօրէ, Պուլկարիսթան իլէ Շարգի Բումէլինին իթթիհատը հագիգի վէ միւքէմմէլի՝ ախիրէն գարարլաշտըրըլան մուվագգաթ սուրէթր թէսվիյէտէն ալէա վէ միւրաճճահ ըմըշ։ Իչպու էֆքէար պաը Ալիյէ իշար ու թէպլիղ օլընաճագ տըր։

«Լէկէր Պապը Ալի՝ բրէնս Ալէքսանտրը իլէ ագտ իթտիկի գարար ու իթթիլաֆընն պու սրրատա քէնտիսինին իթա իտէպիլէճէկի միւսատտա. թընն էնհիյէթ տէրէճէսի օլտրղընը տերմիյան իլէ էվվէլքի պէյանաթընտա իսրար իտէր իսէ, Բուսիա՝ մուգավէլէնամէի մէգքիւրը գապուլ իտէճէք, վէ լաքին պունտա պաղը էհէմմիյէթսիզ թատտիլաթ իճրա իթտիրէպիլէճէք տիր։

«Պիլաքիս էկէր Պապը Ալի՝ իթթիհատը միւքէմմէլ իթտաընա մուսիֆագաթ իտէր իսէ, Բուսիա՝ իլք գարարտա վագը օյան պու թէպտտիւլի Ավսթրիա վէ Ալէմանիա իլէ միւթթէֆիգէն թահսին իտէճէք. միշ։

«Հէր նէ տէ օյտա պու իւչ իմբրաթօրլըգլար՝ միւթթահրէն իճրաի մուամէլէտէն այրըլմայաճագլար տըր։»

Բուսիա մէգքիւր մուգավէլէնամէտտ Պէրլին ահանամէսինէ մուղայիր պիր չօգ մատտէլէր պուլունտրղընը տախի իթեան իտիյոր իմիշ։

* *

Տէրսաատէթ 9 փետր.— Մ. տը Նէլիտօֆ՝ ճումատա էրթէսի կիւնիւ Պապը Ալիյէ Պուգրէչտէ միւպաչէրէթ օլընան Պուլկարիսթան վէ Սըրպիա միւզաքէրաթը սուլհիյէսինէ տարիր պիր մուխթիրէ թէսիմ իթմիշ տիր։

Իչպու մուխթիրէտէ պէրվիճէճը աթի 4 չէյ թավսիյէ օլընմագտա իտի։

1.— Պէրլին ահանամէսինին էսասը իւղէրինէ, եանի Պուլկար վէ Սըրպ մուհարպէսինտէն էվվէլ մէվճուտ օյան ահվալին էսասը իւղէրինէ միւէսսէս օլարագ միւսալէհանընն սէրիան ագտ օլընմասը,

2.— Զաթը Շահանէյէ վէ Էվրոբայա բանճի օյան պիլճիւվլէ մէսաիլը բօլիթիգայէնին միւզաքէրաթտան իսրաճ իտիլմէսի,

3.— Բոլիթիգա միւլթէճիյէրինէ տարիր օյան վագտայար իլէ Պրէկով վագտայարընընն պիր միւխթէլիֆ գօմիսիօն վասրթասըյլա թէսվիյէ օլընմասը,

4.—Տիվէյլը մուազդամանընն Պուգրէչտէ մուգիմ սիֆէրասը՝ միւզաքէրաթը ճարիյէտէն խապէրտար իտիլմէսի վէ անլէրին բէյլէրի նազարը տիգդարթա ալընմասը։

Իչպու մէսաիլ՝ տիկէր պիլճիւվլէ սիֆէրա թարաֆընտան իլթիզամ օլընտրգը կիպի։ Պէլկրատա տախի իչար ու թէպլիղ օլընմըշ տըր։

Բուսիատան մատտա պիլճիւվլէ տէվլէթլէր՝ Օսմանը վէ Պուլկար մուգավէլէսինի էսասէն գապուլ իթմիշլէր տիր։

Բուսիա՝ պու պապտէ իթիրազաթը ուսուսիյէ տերմիյան իթմիշ իսէ տէ, իթիրազաթը մէգքիւրէյի սարահաթէն թային ու պէյան իթմէմիշ տիր։ տէվլէթը միւշրէլէյհա՝ էյան թէաթիի էֆքէար իթմէքտէ օյան տէվլէթլէրին էֆքէար ու նիյյաթընը անլամագա պէքլէյօրմիշ։

Լաքին բիվայէթ կէօրէ, Բուսիանընն Օսմանը վէ Պուլկար մուգավէլէսի հագգընտա տերմիյան իթտիկի իթիրազաթը մէգքիւրէ չիմտի աթիտէքի ֆգրաթտան իպարէթ գալմագտա իմիշ։

1.— Բուսիա՝ իթթիհատը չախսիյի թէչքիլ իտէն իգթիտար ու մէմուրիյէթին էյրը թէճտիտի՝ տէվլէթլէրին նազարը թատտիգինէ արզ օլընմասընը արզու իտէր։

2.—Նեղամամէի էսասի՝ տէվլէթլէրին գօնթրոլ վէ նէզարէթի թահնտա թատտիլ օլընմալը տըր։

3.—Օսմանը վէ Պուլկար ասաքիրինին լիւզումը թագտիրտէ պիրլիքտէ իճրաի մուամէլէ իթմէյէրինէ տաիր օյան մատտէ՝ էվրոբա տէվլէթլէրի թարաֆընտան թատտիլ օլընմալը տըր։

* *

Ֆրանսա մէճլիսը վիւքէլասընընն սոն իճթիմայէրինտէն պիրինտէ բէիսը վիւքէլա վէ խարիճիյէ նազրը Մ. տը Ֆրէյսինէ՝ Բուսիանընն Օսմանը վէ Պուլկար մուգավէլէնամէսի հագգընտագի իթիրազաթընտա իսրար իթտիկի վէ Եունանընն տա թավը ու հարէքէթինի հէնուզ թատտիլ իթմէտիկի իչուն ահվալը Շարգիյէնին էյան գարբըշգլըգտա տէվամ իթտիկինի բէֆիգլէրինէ պէյան իթմիշ տիր։ Պատէհու Մ. տը Ֆրէյսինէ՝ Ֆրանսանընն Օսմանը վէ Պուլկար մուգավէլէսինէ մուվաֆֆագաթ իթմէսինի տէ քէնտի մուվաֆֆագաթընա շարթ գօյտուընը, վէ էկէր տիկէր տէվլէթլէր մուվաֆֆագաթ իթմէզլէր իսէ, Ֆրանսանընն տախի մուամէլէսինտէ հուրը ու մուխթար գալաճաղընը սէօյլէմիշ տիր։

* *

Ադանա 11 փետր.— Տիկէր իքի սընըք պահրիյէ նէֆէրի տահա սանճագ ալթընա չաղրըլաճագ տըր։ Եունան տանանմասը անգարիպ եինէ Սալամինէ ավտէթ իտէճէք տիր։

Տէրսաատէթտէ մուգիմ Եունան սէֆիրինին հիւքիւմէթը Եունանիյէյէ վէրտիկի մալիումաթ կէօրէ, Պապը Ալի՝ Եունան սէֆինէյէրի իւզրինտէ իճրաի թէհարբիյաթ օլընարագ զաթթ ու միւսատերէ իտիլէն էշեա վէ սաիրէնին քէաֆիֆէսինի էկրի վէրմէք նիյէթինտէ պուլընըյօր։

* *

Սէմլինտէն եազրլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Սըրպիա հիւքիւմէթի՝ թէտարիքաթը ասքէրիյէսինի պիր էկրմի ֆէվգէլատտէ իլէ իւէրի կէօթիւրմէքտէ տիր։

* *

Ադինատան վիւրուտ իտէն խապէրլէրէ կէօրէ, գարատան վէ տէնիզտէն թէտարիքաթը հարպիյէ էյան տէվամ իտիլմէքտէ օլուպ, էֆքէարը Եունանիյէ հէր մուհարէպէ թարաֆընտա պուլընը յօր։ Պիր թագրմ սէրմայէտարան՝ գապիլը գապուլ չէրաիթլէ հիւքիւմէթէ 100 միլեոն ֆրանգըզգ պիր իսթիգրազ վէրմէք թէքլիֆինտէ պուլընմըշլար տըր։

* *

Պուգրէչատէն փետր. 10 թարիխիյլէ թուրգա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պապը Ալի՝ Պուլկարիսթան հուտուտը իւզրինտէ նէ՝ իչիւն ասքէր ճէմիթտիկի հագգընտա Սըրպիատան իյդահաթ թալէպ իթմիշ տիր։

* *

Վարնատան թահ կազէթասընա եազրլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, տէվլէթլէր՝ Օսմանը վէ Պուլկար մուգավէլէսինին էվվօրաճա թատտիգի զըմնընտա Տէրսաատէթտէ պիր գօնֆէրանս ճէմ իտիլմէսինէ մուվաֆֆաթ իթտիրէրինի չիֆահէն վէ ճէվապէն Պապ Ալիյէ պիտիրմիշլէր իսէ տէ, եաընը Բուսիա՝ Պուգան չէպիճճէդիրէսինտէ հալը սապզգը իտատէսի միմքինսիզ օլտրղը անլաշըլտրգտա օրա իշլէրինճէ իթթիհազ օլընճագ խաթթը հարէքէթ իւզրինէ տէվլէթլէրին էվվէլճէ իթթիֆագ իթմէսի լազգմ կէլտիկինի տերմիյան իտէրէք, մուգավէլէի մէգքիւրէյի թատտիգտէն իսթինքաֆ իլէ պիր գօնֆէրանս ագտ ու ճէմինէ մուխալիֆէթ կէօսթէրմէքտէ իմիշ։ Օսմանը վէ Պուլկար մուգավէլէնամէսինին իմզալանմասընտան սոնրը Մուսթաֆա Բաշա իլէ Իսաքիպտէն Եունան հուտուտընա տոդրու չէքիճճէք օյան ասաքիրը Օսմանիյէյէ տիկէր էմր վէրիլմիշ օլմաղլա, ասասքիրը մէրգումէ՝ մուգավէլէնամէի մէգքիւրընն սուրէթը գաթիյէտէ թատտիգինէ տէկին չիմտիքի մէվգիլէրինտէն գըմըլտանմայաճագլար իմիշ։

Մէգքիւր ղարնա թէլէկրաֆընը պէյանընա կէօրէ, թիւրքիանընն էլ հալէթու հաղէի սիլահ ալթընտա պէշ եիւզ պին քիչիսի պուլունուպ, պու ասքէրին պիր գրսմը ազէմի Ադատօլուտա ճէմ ու թահչիտ իտիլմիշ տիր։

* *

Եունան խարիճիյէ նազրը Մ. Տէլիեանի թարաֆընտան ալտիր. փետրվար 2 թարիխիյէ տիվէյը մուազդամայա իրսալ օլընան նօթանընն սուրէթը միթթերճէմէսի տիր։

Զիրատ սահիպը իմգա Եունան հիւքիւմէթինին բէիսը վիւքէլա վէ խարիճիյէ նազրը՝ Իթալիա, Ֆրանսա, Ալէմանիա, Ավսթրիա, Բուսիա վէ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթէրինին Ադինատա մուգիմ օրթա էլչիէրի թարաֆընտան ալտիր. յունվ. 24 թարիխիյէ իրսալ օլունան նօթայը ախզ էյլէտիկինի պէյան իլէ քէսբը ֆախր իտէր։

Հիւքիւմէթը Եունանիյէ մէգքիւր նօթանընն միւնտէրիճաթը հագգընտա քէսբը բիթթալա իթմիշ իսէ տէ, պահս օլընան մէսէլէ հագգընտագի միւթալաաթընը էվվէլճէ տիվէյը մուազդամայա արզ ու թէպլիղ էյլէմիշ օլմասընա պինտէն, չիմտի թէքրար միւթալաաթ պէյանընը զատատատ իտէր։

Հիւքիւմէթը գրալիյէ՝ զուհուրի միւհթիմիլ ատտ օլանան մուախասէմաթընն մէսուլիյէթինի տախի պունտան էվվէլ պէյան էյլէտիկի էսպապա մէպնի բէտտ էյլէմէյի վազիֆէ ատտ էյլէր։

Մահաֆիհի հիւքիւմէթը Եունանիյէ՝ գուվվէի պահրիյէսինին սէրպէսթիի իսթիմալինէ իյդահ միւանաթ խարիմսինի ուսուլը իսթիգլալէ վէ հուգուգը գրալիյէթէ մուղայիր վէ մէմալիքին մէնաֆիի սիյասիյէսինէ մուխալիֆ ատտ էյլէյճէճկինի պէյանէ լիւզում կէօրիւր։

Եունան գրալինընն բէիսը վիւքէլա վէ խարիճիյէ նազրը՝ իչպու նօթանընն պիրբէր նիւսխէսինի յունվ. 24 թարիխի պէյանանամէյէ վազը իմգա իտէն պիլճիւվլէ հիւքիւմէթլէր սէֆիրլէրինէ իրսալ իթմիշ տիր։

Սահիպը իմգա՝ պու միւնասէպէթլէ իթալիա, Ֆրանսա, Ալէմանիա, Ավսթրիա, Բուսիա վէ Ինկիլթէրրա սէֆիրլէրինէ իհթիրամաթը ֆագդասընը թագտիմ միւսարաաթ իտէր։

(Իմզ.)

ԹԷՈՏՈՐ Տ. ՏԷԼԻԵԱՆ

ԼՕՆՏՐԱՏԱ ՊԻՐ ՍՕՍԻԱԼԻՍԹ ԱՐՊԷՏԱՍԸ

Ալաֆրանկա փետրվարը 8ինճի կէչէն բազար էրթէսի կիւնի Լօնտրատա ամէլէ կիւրուէը Թարաֆընտան պիր թագմ ուլդուսուզուլգլար վուգու պուլտրղընը թէլէկրաֆ բէք մուխթասար պիր սուրէթտէ իչար իթմիշ օլմաղլա, տիւնքի բօսթա իլէ կէլէն էվրօբա կազէթալարընտա պու պապտէ կէօրտիւկիմիզ թաֆսիլաթը պէր վէճճը աթի նագլ իտէրիզ։

Օ կիւնի էօյլէնտէն սօնդրա սաաթ 3տէ Լօնտրատա Թրաֆալկար Սգուէյրտէ իչսիզ ամէլէկանտէն միւրէթթէպ պիր պէօյիւք միթինկ ագտ իտիլէճէկի մուգարրէր օլտրղընտան, ամէլէի մէրգումէ բայիթախթը հէր Թարաֆընտան վէ էթրաֆի մահալլէրտէն վէ էյալաթտան տավէթ օլընմըշլար իմիշ։

Լօնտրանընն պիր սօսիալիսթ ճէմիյէթի տախի իչպու իճթիմաը ամէլէկանա մուգապէլէթէն քէնտի-

---

(105)

ՍԻՄՈՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻՒԷԼԻԹԻ

ԳՈՍԱՎԻԿ ՏԷ ՄՕՆԴԻԷԼՆ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՑՈՆ ԱԼԻՄ

—Ճէվապա լիւզում էօգ, չայանը գապուլ տէլիլէր վէ իսպաթլար կէօսթէրմէյէճէյինի սէն տէ պիլիրսին, վէ օ սէնին միւսթէհզի ֆիքրին իլէ գալպլէրի եարալայաճագ մուսահասալարա կիրիչճէճէյին տէրքեար, վէ հագգընտա պիր կէօնա փահէյի միւնթիճ օլմայաճաղը աչքեար տըր. սէմէրէսիզ պիր միւճատէլէյէ տալմագտան իսէ, պաչլամամագ տահա խայրը տըր. մատտամ քի հէր իքիմիզ պիր մագսատա խըզմէթ իտէճէյիզ, միւթթէհիտ վէ միւթթէֆիգ իւլ բէյ օլարագ եաշայալըմ, սէ՛վիլիմ. պու մագսատըմըզ իսէ գըզըմըզը էվլէնտիրմէք տիր... գըզըմըզը էվլէնտիրարքէտէն սօնրա, պէյնիմիզտէ իթթիֆագ միմքին օլմայաճաղընը հիւքմ իտէր իսէք, պիրպիրիմիզ տիւշման նազարըյա պագմաղա տահա չօգ վագթիմիզ վար... անլաշըլը՞ մը։

Վալանթին.—Անլաշըլը։

Լիւտովիգ.—Զօգ շիքիւր։

Վալանթին.—Ույն արթըգ վուգու պուլաճագ ճէմիյէթլէրիմիզ իչիւն լազըմ կէլէն թէրթիպաթը իճրասընա պաշլարսը՞ն եա։

Լիւտովիգ.—Եարբն պաշլարըմ, վէ պիր գաչ կիւնտէն հէր չէյ հաղըր օլուր։

Մատտամ Ֆրէսսոլ հէր իքի մագսատընա եանի էվվէլա պիր նիքահ իլէ աղ միւտատէթ դարֆընտա գըզընտան գուրթուլմագ վէ սանիէն արգասընտան տիւշէն քէնտի աղգբէրէթլէրինի սէրպէսթճէ քէնտի էվինտէ գապուլ իթմէք մագսատլարընա նաիլ օլապիլէճէյինէ մէմնունէն օտատան չըգտը։

* *

Օգթավիյէ տախի Մօրիս կիպի Պարօն Բասգալ տը Լանտիլեի թարաֆընտան ադշամ թատմընա տավէթնամէ կէօնտէրիլմիշ իտի իսէ տէ, մէգքիւր թատմընն քէմին իչիւն թէրթիպ իտիլմիշ օլուուը, վէ տավէթլիլէրին քիմլէր իտիկի թասրիհ իտիլմէմիշ օլտուղընտան, պէօյլէ պիր տավէթէ իճապէթ իթմէք խուսուսընա Օգթավի թէրէտտիւտ իթմէքտէ վէ զաթէն պիր սէպէպէ մէպնի սընըրլարը այագլանմըշ իտուկինտէն, տէհլէթլի սուրէթտէ ճանը սըզըլմագտա իտի։

Գալպինի վէ մալիք օլտուղը միլեոնլարը գաղանտըղընա էմին օլտրղը գօնթիվանընն թէվգրֆը մատտէսի, տէհլէթ վէրէճէք սուրէթտէ պիր սիւրթլէ կէօզիւ էօնիւնտէ վուգու պուլմըշ իտուկինտէն, էրթէսի կէճէ տալա կէօզիւնիւ գաբաթմամըշ վէ սօնսուզ վէ նիհայէթսիզ օյան ուզգուսըզըզ հալինտէ, —ճաճապա պու ատատատ եաբմա պիր Բուսիալը՞ մը տըր. ճաճապա սախթէ պիր գօ՞նթ մը տըր. ճաճապա միլեոնլար սահիպի օլտուղը քեամիլէն եալա՞ն մը տըր. նիհայէթ հագգընթէն թէհլիքէյի պիր սէրսէրի օլտուղը իչիւն պիհագգը՞ն մը ախզ ու կիրիֆթ օլընմըշ տըր, եօգսա պիր եանլըշլըղա գուրպան կիթմիշ նամուսը վէ զէննին պիր ատըզատէ՞ մի տիր— տէյու տիւչիւնմէքտէ, վէ պիր գալըպա տէօքէմմէքտէ իտի։ Շու բահամիսը հալինտէ եաթագտան կէճ գալգըպ, խըզմէթքեարընը թէրսլէտի, եէմէյի պէյէնմէտի, աչճըսընը թագիր, արապանճըսընը թէքտիր էթտի, վէ քիչիւք օտասընա գաբանըպ, քիմսէյի գալուլ իթմէյէճէյինի իլան վէ հաթթա գաբուսընա պիլէ տօգունուլմամասընը թէնպիկ իթտի։

Ինանէն ալէյհ Բասգալ տը Լանտիլեի տախի եօլա գօնուլտրղընտան, տավէթի հալի Օգթավիյէ իքի սաթը պիր բուսուլա պըրագմըշ, վէ խըզմէթճի գաբը տախի մէգքիւր բուսուլայը մագամընա թէսիմ իթմէք իւզրէ թալիմաթ խարիճինէ չըգմըշ տըր։

Օգթավի մէգքիւր մուխթասար բուսուլայը օգուլըպ, քէնտի քէնտիյէ—կիթմէյէճէյիմ,—տէյէրէք աթէյէ աթըվէրմիշ տիր։

Խըզմէթքեար մատամընն գարշըսընտա տուրմագտա իտի։

Օգթավի.—Նէ՞ տուրույօրսըն։

Խըզմէթքեար.—Եէմէք եէյճէճ՞քմիսինիզ։

Օգթավի.— Սէնին նէ՞ վազիֆէն, տէֆ օլ շուրատան։

Խըզմէթքեար.—Բէք էյի, մատա՛մ. աշճը սօրույօր ըստ տա...

Օգթավի.—Եէթիլիր արթըգ, տէֆ օլ տէտիմ սանա։

Խըզմէթքեար.—Պաչ իւսթիւնէ, մատա՛մ.—տէյիպ կիւմմէմէք իւզրէ տուտագլարընը ըսրարագ տիշարը չըգտը։

Սաաթ ալթըտա Օգթավի շիտէթլէ չանը չալարգտա, մէրգումէ խըզմէթքեար, պիլա ֆիւթուր իչերի կիրիպ—մատամ պիր չէ՞յ մի խթէր։

Օգթավի.—Պանա եէմէք հաղրը իթմիշլէ՞ր մի տիր։

Խըզմէթքեար.—Խա՛յր, մատամ... էմր իթմէմիշ օլտուղընընը իչիւն...

Օգթավի.—Բէք էյի օլմուշ... եէմէյի տիշարտա եէյէճէյիմ... կէլ պէնի կիյինտիր։

Խըզմէթքեար.—Հա՞նկը էլպիսէնիզի խթէրսինիզ։

Օգթավի.—Ցիւնքի կիյինտիյիմ։

Խըզմէթքեար.—Արապանճըյը պուլտուրըպ տա արապանընը գօչտուրմամը՞ մը։

Օգթավի.—Հաճէթ եօգ... կիթսինէր պիր քիրա արապասը կէթիրսինէր.—վէ նակէհան թէպտիրը մագամ իտէրէք,—պու սապահ պէն պիր աղ հիտատէթլի տէյի՞լ մի իտի։

Խըզմէթճի.—Էվվէթ, մատա՛մ... պիրազ տէյիլ, հաթթա բէք չօգ, բէք չօգ, բէք գէյատ հիտատէթլի իտինիզ,—տէյէրէք, կէօյա կէօզլէրինին եաշընը սիլէճէք կիպի ճէպինէն պիր եաղըզ չըգարաը։

Օգթավի.—Աղլամա... սէն պէնիմ հալիմի պիլմէզ տէյիսի՞ն եա... սըզընթըմ օլտուղը կիպի պաղրրըրըմ... լաքին հիտատէթիմ կէչտիկ կիպի հէր չէյի ունութուրըմ։

Խըզմէթճի.—Բէք էյի եիւրէքլիսինիզ, վէ ֆագաթ չօգ հիտատէթլիսինիզ։

Օգթավի.—Սանա տահա եէնի կիպի օյան մօր թագրմըմը հէտտիյէ իթտիմ։

Խըզմէթճի.—Շապգասընը տա պէրապէ՞ր մի։

Օգթավի.—Շապգասը տա պէրապէր։

Խըզմէթճի.—Օ՛հ, թէչէքքիւր իտէրիմ, մատամ։

Օգթավի.—Խօշնուտ օլտը՞ն մը։

Խըզմէթճի.—Խօշնո՞ւտ մը, էլպէթթէ։

Օգթավի.—Էօյլէ իսէ, չաքուգ պէնի կիյինտիրիվէր։

Խըզմէթճի.—Պէչ տագրզալրգ իչ։

Օգթավի պիր օրէրէթ բարչասը մըբլատանմաղա պաչլատը. թիթիգլեյի կէչմիշ իտի։

Սաաթ սէքիզէ չարեէք գալարագ, Օգթավի թըպգը իլք կիւնքի կիպի կիյինիպ, արապայա պինտի վէ Ֆրէսպանընն լօգանթասընա չէքմէսինի էմր իթտի։

Բուսիալը Իվան Սմօլօֆքը իլք կէճէսի ախզ ու կիրիֆթ օլուուղը սալօնընն եանընտագի օտայա օն ելքի քիչի գատար թօքլանմըշ իտի։

(Տեսլ.)

սի՝ տէ՞ հէվան այնը սաաթտա այնը Մգուէյրտէ պիր սօսիալիսթ մի թին-կի թերթիպ իթմէյէ գարար ֆերմիշ օլմաղլա, գարարը մէղքիւր մուհի-պինճէ սօսիալիսՊՆէր՝ 6—700 քիչի օլտուգլարը հալտէ ալաֆր. սաաթ 2,5է տօղրու Թրաֆալկար Մգուէյրտէ պիլիճթիմա, պաշլարընտա սօսիա-լիսթ բուէտաստանտա Մ. Ճօն Պիւրնս վէ Մ. Հինտման պուլունտըղը վէ էօնլէրինտէ տէ պիր գըրմըզը պայ-րաղ օլտուղը հալտէ Նէլսոն տիքիլի թաշընը ալթընտա եէրլէշմիշլէր, վէ սաաթ 3տէքի իճթիմալէրի իչիւն կիւրուհ կիւրուհ օրայա կէլմէկէ պաշլյան իշիզ ամէլէյէ չէտիա նութգլար իյրատ իթմէյէ պաշլ-մըշլար տըր։

Սօսիալիսթլէրին պունճա չէտիա նութգլարը իշիզ ամէլէ իւգերինէ տալա թէէսիր իթմէյիպ, հաթթա պիր արա սօսիալիսթլէր իլէ ամէլէ-նին պիրպիրիյլէ թութուշճաղլա-ըընտան տախի գօրգումըշ տըր։ Նիհայէթ բօլիս մէմուրլարը՝ ամէլէ-նին մուավէնէթիյլէ սօսիալիսթլէրի նէլսոն տիքիլի թաշընը էթրաֆը-տան տէֆ իթմէյէ մուվաֆֆագ օ-տուգլարընտան, անլէր տախի կա-լըռի նասիհաթալ թարաֆընա տօղրու կիտիպ, օրատա ամէլէյէ նութգլար իյրատյալ իսեան իթմէյէրինի վաղ վէ նասիհաթ իթմէյէ պուլուն-մըշլար տըր։

Պու էանատէ իշիզ ամէլէնին քիւլ-լիյէթի՝ սօսիալիսթլէրին էֆքեար ու ագայիտինէ ասլա իշթիրաք իթմէ-յէրէք, անլէրին կիւրիւլթի վէ բա-թըրտըսընա բաղմէն քէնտի միթինկ-լէրինի քիւչատ իլէ, պիր չօղ նութգ-լարտան սօնրա աթիտէքի գարար-լարը գապուլ իթմիշլէր տըր։

Լ.— Պու էանատէ իշիզ ամէլէնին քիւլ-լիյէթի՝ սօսիալիսթլէրին էֆքեար ու ագայիտինէ ասլա իշթիրաք իթմէ-յէրէք, անլէրին կիւրիւլթի վէ բա-թըրտըսընա բաղմէն քէնտի միթինկ-լէրինի քիւչատ իլէ, պիր չօղ նութգ-լարտան սօնրա աթիտէքի գարար-լարը գապուլ իթմիշլէր տըր։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Տիւն Սթամպօլտա Զէնպէրլի Թաշտա Սալիմ նամընտա պիր պագ-գալն տիւքքեանը էօնիւնէ Ֆէյ-զուլլահ նամընտա պիր իխթիյար՝ կէօ-պէյինէն վուրուլմուշ օլաբը հալ-տէ մագթուլ պուլունմուշ, վէ մեր-գում պագգալն պուշաղը իւլ մէն-տիլինէ գան լէքէլերի կէօրիւնմիւշ օյմաղլա, տերտէսթ օլընմըշ տը։

—Թրապիզօն վալիի ճէտիսի Ասիմ բաշա հազրէթլերի՝ եարրն մահալը մէմուրիյէթինէ ազիմէթ իտէճէք տիր։

Վիլայէթը մէզքիւրէ վալիի սա-պլըգը Ազիզ բաշա հազրէթլերի՝ տիւն Տէրսաատէթէ մուվասէլէթ իտուպ, արզը ուպուտրէթի զըմընտա տօղ-ըճա Մապիյնը Հիւմայունա ազի-մէթ երլէմիշ տիր։

—Պէյրութ գօմանտանը ֆէրիգ Սամի բաշա հազրէթլերի՝ Պէյրութ-տան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ ելթմիշ տիր։

—Պուլկարիսթան գօմիսէրիկլիկինն Թիւրքճէ քեսթիպի Մուսթաֆա Շեվքէթ պէյին եէրինէ մէքթուպի Սատարէթի խիւլաֆասընտան Ռիզա պէյ թաեին պույրըլմըշ տը։

—Տիւն կէճէ սապահ գարշը Բեազիտխանէ իւլ Շիշլի արասընտա պիր սուճունդն էօնիւնէ խրսրպլար չըգարագ, 3 հայվանընտան պիրինի ալըպ սավուշմուշլար տը։

—Ֆրէյսինէ գումբանեասընդն Թ.-ը-վարօրը՝ Մարսիլեասան կէլիր իլքէն, կէչէն ճումա կիւնիւ Մէս-սինա պօղազընտա գարայա օթուր-մըշ, վէ համիլ օլարը էմթաա թիւճճարիյէն ալըպ Տէրսաատէթէ կէթիրմէք իչիւն մէզքիւր գումբան-եա թարաֆընտան տիկէր պիր վա-բօր իրսալ օլընմըշ տը։

Մէզքիւր Թէյֆ-վարօրընդն էվ-վէլքի ագշամ գառար գուրթարը-լամտարը, վէ լաքին խասարաթը ազիմէյէ տիւշար օյմաղսըզդն գուր-թարբլյասը մէմուլ օլարը՝ ալընան պիր Թէյլրաֆտան անլաշըլմըշ տը։

—Էվվէլքի կիւն ինիգատ իտէն մէճ-լիսը վիւքէլատա Ցախիրիյէ նազրը Միւնիր բաշա հազրէթլերինն պիր-տէն պիրէ խասթալանմասը իւզէրի-նէ տէրճալ աթըպպան ասքէրիյէ-տէն գայմագամ Շաքիր պէյ ճէլպ օլընարագ միւտավաթը լաղըմէի իյ-ֆա ելթմիշ տիր։

Բաշի միւշարէլէհ հազրէթլերի՝ տիւն տախի խթիրահաթ ելթմէք ի-չիւն գօնաղընտան չըգմամըշ ի-սէ տէ, քեամիլէն քէսպը աֆիյէթ ելթմիշ օյարընտան, պու կիւն մա-հալը մէմուրիյէթինէ թէչրիֆ ելթմէ-սի մէմուլ տը։

—Պրուսատա գօսթի իսմինէ 13 եաչընտա պիր չօճուգ քէնտիսին-տէն տահա քիւշիւք օյան գարտա-չընը տապանճա իւլ թէլէֆ ելթմիշ տիր։

Մերգում գօսթի՝ գարանլըգտա գալարգճա գօրգազլըգ կէօսթեր-տիկինտէն, քիւշիւք գարտաչը լա-թիֆէ օյմաղ իւզրէ ելթիտէ պիրտէ քէնտիսինի գօրգուտուր իսմի, կէ-չէնլերտէ գօսթի՝ էլինտէ մօմ իւլէ օտասընա կիթտիքտէ, երինէ լաթի-ֆէ մագսէտի իւլէ էվվէլտէն օտա-տա կիղէնմիշ օյան քիւշիւք գար-տաչը՝ մօմու սէօնտիւրմիշ, վէ գա-բուտա տուրուպ գարտաչրը գօր-գոսթմագ իւզրէ էլլէրինի եօգարը ալաղը գալարրրպ էնտիրմէքտէ ի-քէն, տերէճէի նիհայէտէ տիւշարը խէվֆ ու հիրաս օյան գօսթի՝ տու-վարտա պուլունան տապանճարը ա-լըպ ալթէշ ելթմիշ, վէ քիւշիւք գար-տաչը գաֆասընտան վուրուլուպ եէ-ըէ տիւշմիշ, վէ քէնտիսի տախի պալըրըպ եէրէ սերիլմիշ տիր։

—Տիւն ագշամ Պէյօղլունտա մա-գը Ամսթրիա սէֆարէթխանէսինէ սիւֆերա իւլ տիկէր պաղը զէվաթը միւմթազերէյէ պիր զիյաֆէթ քէշի-տէ օլունմուշ տը։

—Զապթիյէ նազրը Բեամիլ պէյ հազրէթլերի տիւն Պաղը Ալիյէ կի-տիպ Ռատարազամ վէ Խարիճիյէ նա-զրը բաշալար հազարաթը իւլ մի-լագաթ ելթմիշ տիր։

—Թեբանէի ամիրէտ ինչա իսիլ-մէքտէ օյան Թօրբիլ վաբօրլարը-տան պիրի խիթամ պուլմուշ օյմաղ-լա, պու կիւն եարրն տէնիզէ էնտի-բիլիպ Թէճրիպէսի իճրա օլընաճագ տը։ Ակ պիր միւտաթ զարֆընտա խիթամ պուլմաղ իւզրէ տիկէր 10 գրթա Թօրբիլ վաբօրը ինչասը տա-խի մուգտրբէր օլտըղը իչիտիրմիշ տիր։

—

ՃԱՇԱԿ

ՈՍԿԵՂԷՆ ԴՈՐՈՒԹԵԱՆՑ

Գրաբար լեսան իւզրէ գալէմէ ա-լընան մէզքիւր բիսալէի նէֆիսէնին փեարուար նիւսխէսի մէյտանը ին-թիչարէ չըգմըշ տը։

ԱԹԱՆԱՍ ԲԱԲԱՏՕԲՈՒԼՕ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Պէյօղլու ճատտէսինէ Գալաթա սէ-բայը գարշըընտա 256 նումէրօ իւլ մու-բաղգամ Մ. Աթանաս Բաբատօբուլօ՝ մաղազասընը ղայէթլէ թէղերին էյլէտիկի կիպի, միչթերիլերինին թալէպի իւզէ-րինէ վէ ճալիպը մէմուլիյէթի մագսէտի իւլէ մուհթաջամ պիր լօգանթա թէրթիպ էյլէմիշ տիր։

Այնը վէ խառէմէսինին ինթիխապը-տա սուրէթը մախսուսէտ իթինա օյու-նըպ, միչթերիլերինին թէվգէլղայէ մէմ-նուն օյաճագլարը ճիհէթլէ, թէչրիֆէ բաղպէճ պույուրաճագլարը մէմուլ տը։

Մէղճիւր լօգանթա յունվարըն 18ինճի կիւնինտէն պէրու քիւշատ օյունմըշտը։

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 15 Փեբրվար

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	100-15/16
Սամ էսհամը աչըլարը	14-11/16
» » գարանտը	14-11/16
» » Սէրի Ա.	25-1/2
» » » Գ	16-1/4
» » » Ս	14-3/4
Օթօման 1871	68-5/8
Օսմանլը Պանգասը	09-7/8
Բուսխա իթթիգրազը	97-7/8
Մրսրը տուշ. մութահրաժ	65-5/8
» իմթիյազը	91-1/8
Տարբա Սանիֆ (Մրսրը)	63-1/2
Ռուսիա խթիգրազը	92-
Մահարիթ. էսհամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 5 այ վաստ	-

Բարիզ 15 Փեբրվար

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	81-72 1/2
» » 4 1/2 %	109-42 1/2
Եէնի Ոսմ. էսհամը աչըլար	14-75
» » » գաբանը	14-80

Մէյդանէլի

Սեռի Գ.	16-
» Ս.	14-70
Բուսէլի լըմէնտըֆէրի	35-25
Օսմանլը Ըզթիսի էսհամը	-
Օսմ. Պանգասը	498-75
Դրէսի Լիոնէ	517-50
Դրէսի Ֆենտիկ	1557-50
Լիոն ագսիսնը	1263-75
Սուէիշ ագսիսնը	2160-75
Բուսխա 3 % 1877	100-
Իթալիա էսհամը	97-37 1/2
Մրսրը Ֆոնտ. մութահրաժ	329-37 1/2
Լիսբոն 3 % 1879	267-50
Գամպիօ 5 այ վաստ	25-18

Վիէննա 13 Փեբրվար

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	127-
Ռումելի լըմէնտըֆէրի	17-50

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գար.	16-12
Գու սապահ աչըլարը	16-17
Մրսրը մութահրաժ. գար.	71-35
Գու սապահ աչըլարը	75-
Սեռի Ա.	25-30
» Գ.	16-10
» Գ.	16-17
Ռումելի լըմէնտըֆէրի	36-50
Ագչէ Ֆայիզի	6-
Բէրօր Ղրչ.	00-
Էվվալէսիզ »	00-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Դրէսի ժէնէրալ	6-
Օթամպօլ օյանգասը	4-
Ասսիէթէ ժէնէրալ	3-17
Թրամվայ	2-85

ԱԳԶԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրչ.ասան	Ղ. Բ.
Գէյրաղ մէճիտիյէ ֆարզզ	107-38
Տէթալիք »	98-10
Գէչլիք »	102-15
Ալթընըզ »	102-30
Դայմէ	-
Ինկիլիզ լիրասը	110-15
Ֆրանսզգ ալթունը	87-38
Բօլ	90-15
Գրէմից ալթունը	51-15
Նաչաօն գայմէսի	9-15

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՖԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

—

Նիղամիյէ երզագ անպարը իչիւն միւպայասը միւնագասայա գօնու-լան պին պէշ եիւզ սանտրգ Ալէրի-գան կազընդն իչպու չուպաթը բու-մինին տէօրտիւնճիւ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, վէ պէ-չինճի չարչէնպիհ կիւնիւ թեգար-բուր իտէն ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ իտիլէճէկին-տէն, իթայա թալիպ օյանլարընդն Լէ-վաղիմաթը Ռումիլի տաիրէսինէ կէլմէլերի իյան օլունընը։

2 շուպաթ 1886 3—2

Շէհր Էմանէթի

ճանիպը ալիսինտէն

—

Իւչ եիւզ իքի սէնէսի իչիւն մէր-քեզը Էմանէթ վէ միւլհագաթ վէ տէվարը պէլէտիրէ ազլամընտա սարֆ օյունմաղ իւզրէ միւպայաս-սընա լիւզում կէօրիւնէն միհիմմա-թը գըրթասիյէնին գարարը գաթի-սի շուպաթընդն երկիրմինճի բէնճչէն-պիհ կիւնիւ վերիլէճէկինտէն, իթա-յա թալիպ օյանլարընդն տէբօղիթօ ագչէլերի վէ եա միւթէպէր քէֆիլ-լերի իւլէ միւտաթէթը մէրզումէ գար-ֆընտա շեհր էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլերի իյան օլունընը։

2 շուպաթ 301 2—1

Շէհր Էմանէթի

ճանիպը ալիսինտէն

—

Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլասէ գանթար վէ բուլ բուսումը իւլէ չար-չուի միւճէվհէրաթ վէ էսպ բաղար-լարը մասարուֆ սուլար վէ մահալը մալիմէտ պուլընան չէքիլեր ըէսմի վէ սաիր բուսումաթը միւթէֆէրրի-գա պին իւչ եիւզ իքի սէնէսի մար-թը իպթիտասընտան իթիպարէն, թէճմիլը գատիմի մէճլիսէ իտարէ օյունմագ իւզրէ պիլմիւգայէտ մագ-թուէն իհալէ օյունճաղընտան, թալիպ օյանլարընդն միւթէպէր քէֆիլ վէ եախօտ թէէմինաթ ագչէլերի իւլէ պէրապէր Շեհր Էմանէթի մէճ-լիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իյան օյունընը։

3 շուպաթ 301 3—1

Պիրինճի Տարբէի Պէլէտիյէտէն.

Ճիսը ճէտիտէ մէրպութ զիւքիւր համամմաքը սալարընտա հասըլ օյան միտեարտ՝ չէքիթը մուսպէնէսի վէճհէյ սաթրլաճաղընտան, թալիպ օյաճագ քէ-սէրեն իչպու չէհրը լուսպաթընդն նիհայէթ օնընճա բաղար էրթէսի կիւնիւնէ գա-տար տէբօղիթօ ագչէլերի իւլէ պէրապէր Պիրինճի Տարբէի Պէլէտիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լիւզումը իյան օյունընը։

2—1

Պիրինճի Տարբէի Պէլէտիյէ իտարէսի տախիլինտէ պուլընան պիճիմէմէ չէքի բուսումաթը իչպու 1302 սէնէսի չէհրը մարթը իպթիտասընտան սէնէի մէրզումէ չուպաթը նիհայէթինէ գատար պիր սէնէ միւտաթէթ իտարէ օյունճագ չարթը վէ չէրաիթը սաիրէ վէ մուայյէնէպիյէ պու-քէրրէ միւզայէտեյէ գօնուլըընտան, թալիպ օյաճագ քէսանընդն իչպու չէհ-ըը չուպաթընդն 13ինճի ճումա էրթէսի կիւնինտէ գատար տէբօղիթօ ագչէլերիյէ պէրապէր տարիբի մէզքիւրէյէ միւրա-ճաաթ էյլէմէլերի լիւզումը իյան օյունընը։

2—1

Մալիյէ խազինէի ճէլիլէսի բապուճճը-լըգլարընդն 1302 սէնէսի մարթը իպթի-տասընտան չուպաթը նիհայէթինէ գա-տար 12 այրընդն չէրաիթը մալիսէ իւլ զուհուր իտեճէք թալիպնէր իճարը մու-գարբէր օյաղընտան, թալիպ օյանլարընդն վէ չէրաիթը միզայէտեյէ էթրաֆը իւլ մալիսաթ ալմագ իսթէյէնլերին ասլը հալը չուպաթընդն 20նճի բէնճչէնպիհ կիւնինէ գատար ճումա էրթէսի վէ բաղար էրթէսի չարչէնպիհ կիւնլերի քէ-ֆիլ վէ եախօտտէքօղիթօ ագչէլերի իւլէ Մալիյէ խազինէսինէ թաամիրաթ վէ միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իյան օյունուր։

30 քեանունը սանի 301 5—4

Օ ԲԱՆԹԷՈՆ

ԳԱԼՖՕՐՈՒԼՕ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Մ. Մ. Գալֆօրուլօ պիրատէրլէր՝ մա-զաղալարընը Գալաթա սէրայը գարը-սընա կրօսպպա մաղազասընդն էսքիտէն պուլընտրդը 206 նումէրօլը մահալէ նազլ իթթիֆալէրինի իյան իւլէ, պիճիմէմէ ի-բէքլի վէ եուլը գումարլա գատիֆէ վէ էմթաան սաիրէնին ֆիյաթլարը խայ-լիսէն դայլի թէնզիլ իտիլտիկինի տախ-պու միւնասէպէթլէ պէյան իտէրլէր։

ՔԱՐԹ ՏԸ ՎԻԶԻԹ

Ա՛լա քարթօն իւլէ լաթիֆ սիւրէթտէ հէր լիսանտան օլարագ օն տագիդէ զար ֆընտա թապ ու թէսլիմ օլունուր։

ֆի, 100 ատէտի 10 ղրշ.

Արզու իտէն զէվաթը, Ստամ-պոլտա Յակոբեան խանընտա Արամ-եան մաթպուասընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

ԱՆՕՆԻՄ ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՍԻՄՐԱՆԵԱՍԸ

Շարգտա վէքիլի Մ. Էօժէն ՐԱԲԱՐՕՐ

Ֆրանգօ-Հօնկրուազ՝	Պուտաբէթատա	սէրմայէ	ֆրանգ	20,000,000
Ֆէնիքս Օթրիշէն՝	Վիէննատա	»	»	4,500,000
				24,500,000

(Իհթիյաթ ագչէսի տախիրը հետագ տէյիլ տիր)

Գալաթատա Գարանթինա սոգաղընտա Նօ. 11

ՖԷՕՆԻՔՍ ՖԱՅՐ ՕՖԻՍ

PHOENIX FIRE OFFICE

1782տէ Լօնտրատա մուէսսէս

ԵԱՆԿԼԸՆԱ ԳԱՐԾԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՍԸ

Սէնէվի ալտըղը իւհրէթ 900,000 ինկ. լիրասընը միւթէճավուզ տը։

ԻՀԹԻյԱԹ ԱԳՉԷՍԻ ՊԻՐ ՄԻԼԵՕՆ ԻՆԿԻԼԻԶ ԼԻՐԱՍԸՆԸ կէչէր։

ՖԷՕՆԻՔՍ գումբանեասընդն ազասը միյանընտա ինկիլթէրրանդն էն զէն-կին վէ էն մասրուֆ սէրմայէտարանընտան պուլունմաղլա, պու խուսուս՝ միւլթերիլերինէ պէպիւք պիր թէէմինաթ տը։

Զիյարէտ իմզա իտէն մէմուրլար՝ Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլասէտ եանկընա գարը էմլաք, էչեա վէ էմթասը սիկուրթա իտուպ, վագը օյան զայիաթը՝ մահալինտէ թազմին իթմէյէ սէլահիյէթի հայիզ տիրլէր։

ԱԳԵՆԹԵԼԷՐ. ԳԼՕՆԱՐԻՏՕՒ վէ ԳՈՒՄԲ.

Գեկտ. 31ինճ գատար վէքիլէն զկյան 14 միլեօն տը։

Ն. 8.—Գալաթատա Մէհմէտ Ալի բաշա խանընտա.—8 Ն.

ՊԼՕՅԻՒՔ ԷՇԵԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

JEAN PSALTY

ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՅԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՅԱ Ն.՝ 657—661—662

ՐԻՍԱՆԷՔ, ՆԷԳԱՍԷՔ, ԷՎՎԷԼԻՆՏԷՔ

Բարիզ, Ինկիլիզ վէ Ալէման մամուլաթընտան օլարագ պէօյիւք մօպիլ-եա վէ էշեա ֆապրիգա վէ տէբօղիթօսը.

ՔԻԼԼԻԹԷԹԼԻ ՎԷ ԶԷՇԻՏԼԻ ՀԱԶԸՐ ՄԱԼԼԱՐ

Սըբարըշաթ՝ հէր նէ էհլմիյէթտէ օլուր խէ օլսուն, քեմալը սիւրաթ վէ լիթինա իւլէ իճրա օլունընը։

Մ. ԺԱՆ ԲՈԱԼԹԻ՝ Բարիզ վէ Գրիւքսէլլին էնալա Ֆապրիգալարը մամու-լաթընտան օլմագ իւզրէ պու քէսրրէ երինէ պիր խայլի մօպիլա վէ էշեա կի-թիրթմիշ տիր։

Եվթաան մէզքիւրէնին բէսանէթ վէ նէֆասէթինէ միւթմէին օյմաղ ի-չիւն Մ. Բոալթինին մաղազալարընա զիյարէթ իտիլսէ քեսֆի տիր։

Զեյլ.—Իլլա՝ մաղազա՝ ԲՈԱԼԹԻ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ մաղազասը զանն օյունմա-մալը տըր։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ, ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԳԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1886 փեբրվարըն 1ինճի ճումա էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադալարդան Բէօբէյօյ

ՍՐ. Տ.

1 50 Գէօյիւք Ատա, Հէյպէլի, Գուրկաղ, Գընալը (1)
1 45 Բէճնիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գընալը (1)։

Բէօբէյօրէն Ադալար Ճանէպէրէ

9 50 Գընալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէճնիք,
10 45 Գընալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադալարդան Բէօբէյօյ

1 45 Բէճնիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գընալը,
8 45 Բէճնիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպ. Գուրկազ, Գընալը, (Գ. Ատատան սաաթ 9 50տա)

Բէօբէյօրէն Ադալար

5 50 Գընալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէճնիք
9 50 Գընալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէճնիք

(1) Իշպու սէֆէրլէր փեբրվարըն 15ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն պիր չէբէկ էվվէլ իճրա օյունանագ տը։

Հավա չէտիս լոսոս վէ Թիրի գար օյտրը զէման սապահկայընՆատալարտան քէօրբիւյէ ագշամկայընն քէօրբիւտէն Ատալարա իլգ սէֆէր իճրա օյունմայըզ, եալընը սապահկայընն Ատալարտան քէօրբիւյէ սօն սէֆէր իճրա օյունանագը կիպի քէօրբիւտէն տախի ագշամ իւզէրի սաաթ 10.50տա Գալիւք Ատայա գառար եալընը պիր սէ-ֆէր իճրա օյունանագ տը։

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իշպու չըգարէքէրի էօնիւլլրընա Գ-ՆԻԿՈՒԹԸՆ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Բէօբէյօրէն

ՍՐ. Տ.			
5	25	Իզմիտ կիտէն	Գթ. Ն. 2
6	15	Պիյա Թէսատիֆ	
8	15	Իզմիտ »	4
10	45	Բէճնիյէ »	6

Հայդար Բաշտան

4		Բէճնիքտէն կէլէն	գթ. Նօ. 1
7	10	Իզմիտտէն »	5
9		Պիյա Թէսատիֆ	
11	20	Իզմիտտէն կէլէն	5

ԳԱՏԸ ՔԷՕԲ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ		ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ	
Բէօբէյօրէն	Գաղբէյօրէն	Բէօբէյօրէն	Գաղբէյօրէն
ՍՐ. Տ.	ՍՐ. Տ.	ՍՐ. Տ.	ՍՐ. Տ
1 15	1 15	1 50	1 50
2	2	2 50	2 50
2 45	2 45	5 50	5 50
5 50	5 50	4 50	4 50
4 15	4 15	5 45	5 45
5 15	5 15	9	9
9 15	9 10	10	10
9 15	9 10	11	11
10	10	12	12
10 45	10 55		
11 50	11 20		
12	12		

Հավա չէտիս լոսոս օյտուղը զէման ագշամարը քէօրբիւտէն վէ Գաղբէօ-յիւնտէն սաաթ 12տէ իճրա օյունան սէ-ֆէրլէր՝ պիրէր չէրեէք էվվէլ իճրա օ-յունանագ տը։

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Եկ-ոսկ Գալաբրրտա՝ 80 Նումէրտա

ԿԵՕԶԷ ՎԷ ՃԷՐՊԱՀԼԷԳԱ ՄԻԹԹԻԱԼԻԹ

ԱԼԷԱԹ ԹԻԻՃՃԱՐԸ

Մէզքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահլըգա միւթէալիգ էնվաի ա-լաթ ու էսէվիթ մէվճուտ տը։

Էգճիւմէ, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գառչուսառն մասմուլ մէվատտը միւթէթլիֆէ, գասրգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմո-մէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տը։

Մ. Բօլ Ֆօյաճեան՝ հէր նէվ սըբարըշաթ վէ թաամիրաթը էհվէն ֆի-յաթ իւլէ իճրա վէ տէբէօհատ իտէր։

ՐՈՒՍ ԷՄԹԱԱՍԸՆԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՄԱՂԱԶԱՍ

Գալաթատա Ալէքսիատի խանընտա 1 նումէրօտա թօրտան վէ բէրաքէնտէ սաթըլը։

Եէյինթիյէ տարը օյան էն ալա վէ նէֆիս Ռուս էմթաասընը տաղրուճա մահա-լինտէն կէթիրտիպ ֆիւրուխթ իթմէ սիյլէ չէհրիմիզտէ հիւսնիւ նամ ու չէօհրէթթ քէսպ իթմիշ օյան մէզքիւր մաղազատա պէրվէճհը աթթ մէճլիսլաթ ֆիւրուխթ օյունմագ-տա տը։

Սիյահ աթգու խավեար՝ իւչ սաաթի պիր օգկալըգ մսնթազամ	Ղրշ.
գութուլաչ իչինտէ	81
Գաղլօֆ խավեարը՝ ֆըչը իչինտէ, օգկասը	65
Թօմպրուգ խավեարը՝ » » »	54
Սիպիր եաղը՝ խալիս վէ սաֆի օլարագ պիրինճի ճինտէն, պէօ-յիւք վէ 25 օգկալըգ ֆըչրլար իչինտէ օգկասը	14
Իքինճի ճընս՝ օգկասը	15
Մագարնա վէ չէհրիյէնին էնվաը՝ օգկասը	5.75
Սիպիր եաղլյա եարբմշլ բէքսիմէթ՝ օգկասը	7
Շեքերլի բէքսիմէթ՝ օգկասը	8
Թիւթիւն տիլի՝ չիֆթի	25
Էնվաի թուզը վէ թիւթիւն պալըգլարը	
Մօսգուտատա եաբրան վէ Ռուսա «Եաղլքի Վսալէ» թապիր օյու-նան տիլլէր՝ չիֆթի	50
Պիրինճի ճինս ուն՝ օգկասը	4

Թօրտան ալանսպա սգօնթօ օյունը։

Մէզքիւր մաղազա՝ հէր նէվ սըբարըշաթը քէմալը տիգգաթլա իճրա իտէր վէ գօմիսիօնա հէր նէվ էմթաա ֆիրուխթ էյլէր։

Թ. ԳԱՄԱՐԱՏՕ վէ ԳՈՒՄԲ.

ԲՈՍԹԱՆ ԹՔՏԻՎԱԾԷ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ

ԻՏԱՐԷՍԻ

ՊԷՀԷՐ ՀԱՅԹԱ ՕԼԱՐԱԳ ՏԷՐՕԱԱՏԷԹԼԷ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՃԷ ՊԷՃԵՆԻՆՏԷ ՍԻՒՐԱԹ ԲՕՍԹԱՍԸ 4 1/2 ԿԻՒՆ ՁԱՐՖԸՆՏԱ

Բուզէ գարթանընդ թահրը գօմանտասընտա Պեհեր-նամ վաբօր 1500 թօ-նէլաթօ համուլէսինտէ վէ 450 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա փէ-տրվարըն 17ինճի չարշէնպիհ կիւնինէ օյլէնտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ 4 1/2տա Տէր-սաատէթտէն հարէքէթլէ ԶԱՆԱԳ-ԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԵՃԷ օղրա-յարագ բաղար էրթէսի սապահկայընը (4 1/2 կիւնտէն) ԻՍԿԵՆՏԷՐԻԵՃԵՃ մուվասէլէթ իտէճէք տիր։

Եինէ բօսթան մէզքիւրէնին ԻՍԿԵՆՏԷՐԻԵՃԷՏԷՆ հարէքէթ իտէն Գուրլուրդ-ը Շամ վաբօրլարընա ագթարմա օյունարագ ԲՕՐԹ-ՍԱԻՏ, ԵԱՖԱ, ՊԷՅՐՈՒԹ, ԹԱ-ՐԱԳԼՈՒՍ, ԼԱՈԱՏԻԱ, ԻՍԿԵՆՏԷՐՈՒՆ վէ ՄԷՐՍԻՆ, վէ Պահրը Ահմէր իսկէլէ-լէրինէ եօլնու, մալ վէ էմանէթ գապուլ օյունանագ տը։

Եօլճուլար վէ էմանէթ Քահմիլ իթմէք իսթէյէնլէր՝ Էմին-Էօնիւնտէ Վալիտէ խանընտա վէ եախօտ Գալաթա Վէյսվատա ճառտէսինտէ Եուսուֆ Իզզէտտին Է-ֆէնտի խանընտա քեսին գումբանեաի մէզքիւր իտարէխանէլէրինէ միւրաճաաթ ելթ-մէլերի։